



**Torinodanza**

Torino, 19 aprile 2013  
Comunicato stampa

## **TORINODANZA FESTIVAL 2013**

L'edizione 2013 del **Festival Torinodanza**, che si terrà nella nostra Città dal **13 settembre al 9 novembre**, pone una particolare attenzione al futuro rivolgendo il suo sguardo al 2014, anno che legherà Torinodanza e la Biennale de la Danse de Lyon con l'intento di far crescere il binomio tra Torino e la danza su un piano internazionale.

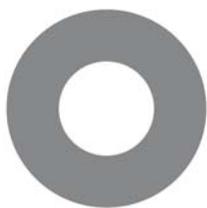
*Torinodanza*, uno dei Festival più rilevanti in ambito europeo, sarà attraversato quest'anno da tre temi: *Una strana bellezza*, sezione nella quale ritroviamo la visionarietà degli artisti più interessanti fra cui possiamo annoverare Emio Greco e Olivier Dubois con il Balletto di Marsiglia, il Cedar Lake Contemporary Ballet di New York e la coreografa francese Karine Ponties; *Il gesto musicale* che rimanda al rapporto speciale che in uno spettacolo di danza si viene a creare tra musica e gesto, portato in scena in modo significativo da Anne Teresa De Keersmaeker e Boris Charmatz in *Partita 2*; infine *Il corpo magico* che si collega ad un ambito di programmazione caro a *Torinodanza*, quello del circo contemporaneo e della nouvelle magie con *Plan B* di Aurélien Bory e Phil Soltanoff e *Le Soir des Monstres* di Etienne Soglio.

*Torinodanza Festival 2013* è organizzato con il sostegno della Compagnia di San Paolo, del MiBAC (Ministero per i Beni e le Attività Culturali), della Regione Piemonte, della Città di Torino, della Fondazione per la Cultura Torino e di Intesa Sanpaolo e realizzato dalla Fondazione del Teatro Stabile di Torino, in collaborazione con Città di Moncalieri, Teatro Regio Torino, Unione Musicale Onlus, MITO SettembreMusica, FranceDanse 2013, Institut Français Italia/Ambassade de France en Italie, Nuovi Mecenati Fondazione Franco-Italiana per la Creazione Contemporanea, Institut Français, MP2013 / Marseille-Provence 2013 - Capitale Européenne de la Culture, Torino incontra la Francia, Wallonie-Bruxelles International (WBI), Wallonie Bruxelles Théâtre Danse (WBTD), Torino Spiritualità, il Circolo dei lettori, Interplay, Prix Italia, Teatro a Corte - Fondazione Teatro Piemonte Europa, Biblioteche civiche torinesi, Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Torino, Provveditorato agli Studi di Torino, Accademia Albertina di Belle Arti di Torino, Associazione Piùconzero.

*Torinodanza 2013*, come gli scorsi anni, proseguirà la sinergia con MITO SettembreMusica per gli spettacoli di apertura del Festival. La nuova edizione si inaugurerà con tre serate del Balletto di Marsiglia, impegnato in un programma firmato da Emio Greco e Pieter C. Scholten, che porteranno a Torino **Double points: extremalism**, e da Olivier Dubois che presenterà **Élégie**: spettacoli presentati in prima italiana alle Fonderie Limone Moncalieri il 13, 14 e 15 settembre 2013.

Un omaggio esplicito agli scambi e alle relazioni che legano Italia e Francia, non solo in vista del 2014, ma con un occhio anche a *FranceDanse*, la manifestazione dedicata alla danza francese in Italia, e a *Torino Incontra la Francia*, iniziativa della Città di Torino.

Atteso ritorno è quello del Cedar Lake Contemporary Ballet che lo scorso anno ha catalizzato l'attenzione degli spettatori di *Torinodanza Festival 2012* con due serate sold out. L'ensemble newyorkese proporrà alle Fonderie Limone Moncalieri il 21 e 22 settembre 2013 tre appuntamenti d'eccezione: il primo, in prima italiana, è quello con uno dei pezzi più celebrati della fortunata carriera di Jiří Kylián, **Indigo Rose**, abbagliante coreografia con seducenti ballerine, tecnica impeccabile, una scenografia particolare e la musica di John Cage. Il secondo è con **Ten Duets on a Theme of Rescue**, dieci passi a due di Crystal Pite, circondati da un ring di luce e animati da una colonna sonora che include brani tratti da *Solaris*; il terzo, nuovamente in prima italiana, è con **Horizons** del coreografo greco Andonis Foniadakis che ha ideato coreografie per alcune tra le più prestigiose realtà della danza contemporanea.



## Torinodanza

Al Teatro Carignano andrà in scena, il 27 settembre 2013, **La Beauté du Diable** di Koffi Kôkô, esponente di punta della nuova danza africana, sciamano, espressione compiuta della sintesi tra le culture di due continenti, è uno degli ospiti più attesi di un appuntamento che accomuna il pubblico di *Torino Spiritualità* e quello di *Torinodanza*.

Come negli ultimi anni, ritroveremo Ambra Senatore, coreografa seguita e coprodotta da *Torinodanza* e dalla Fondazione del Teatro Stabile di Torino, che presenterà il 3 ottobre 2013, alle Fonderie Limone, la sua ultima produzione **John**: un gioco, un meccanismo nel quale il pubblico è chiamato ad entrare e che con il suo dispiegarsi propone allo spettatore una riflessione sulla natura umana, sul proprio modo di vivere.

Punta di diamante del Festival 2013 è **Partita 2**, la creazione che vede eccezionalmente ballare insieme Anne Teresa De Keersmaeker e Boris Charmatz, due tra i maggiori coreografi contemporanei. Uno spettacolo distribuito in poche grandi manifestazioni europee - tra le quali il Küstenfestivaldesarts di Bruxelles dove debutta e il Festival d'Avignon - e che sarà in scena in prima italiana il 6 ottobre 2013 al Teatro Carignano.

Prende il via quest'anno anche un'esplorazione della danza vallona - in attesa di uno spazio più importante nel 2014 - con gli spettacoli **Usdum** del coreografo brasiliano/belga Claudio Bernardo, che ha la particolarità di essere stato riallestito con gli stessi interpreti ed esattamente come quando è stato creato (Cavallerizza Reale - Maneggio, 12 ottobre 2013) e **Holeulone** della coreografa francese Karine Ponties: ispirato al romanzo fantascientifico *I fiori per Algernon* di Daniel Keyes, lo spettacolo è un fitto corpo a corpo tra due danzatori, così perfetti nella loro espressione da sembrare spesso una massa unica (Cavallerizza Reale - Maneggio, 18 ottobre 2013 - prima italiana).

Oltre a quello sulla danza vallona altro approfondimento tematico è quello che potremmo definire un piccolo "ritorno al futuro": *Torinodanza* infatti dedicherà uno spazio al concetto di recupero del repertorio, presentando tre spettacoli del Progetto RIC.CI (Reconstruction Italian Contemporary Choreography anni Ottanta-Novanta), ideato e diretto da Marinella Guatterini e portato avanti da nove strutture italiane. Si tratta di **Calore** (1982/2012) di Enzo Cosimi, **La Boule de neige** (1985/2013) di Fabrizio Monteverde e **Terramara** (1991/2013) di Michele Abbondanza, tutti riallestiti con giovani interpreti e con uno sguardo attuale. Gli spettacoli, programmati alle Fonderie Limone e alla Cavallerizza Reale - Maneggio il 12 e il 13 ottobre 2013, insieme a *Usdum* di Claudio Bernardo che idealmente completa il progetto, verranno presentati in un week-end per offrirsi come un'occasione importante anche ai programmatori internazionali.

Ritournerà poi un altro ambito "storico" di programmazione di *Torinodanza*, che presenterà, alle Fonderie Limone Moncalieri, un capolavoro di circo contemporaneo, **Plan B** di Aurélien Bory e Phil Soltanoff (7 - 8 - 9 novembre 2013) accanto ad un importante appuntamento con la nouvelle magie, **Le Soir des Monstres** di Etienne Saglio (Fonderie Limone, 25 e 26 ottobre 2013 - prima italiana), un nuovo genere che ci arriva dalla Francia, e che rivede gli aspetti spettacolari della magia con uno sguardo contemporaneo e una logica scenica presa dalla danza e dal teatro, programmato in collaborazione con *Teatro a Corte - Fondazione Teatro Piemonte Europa* e il *Circolo dei lettori*. I due appuntamenti conclusivi del Festival saranno presentati in collaborazione con FranceDanse 2013, Institut Français Italia/Ambassade de France en Italie, Nuovi Mecenati Fondazione Franco-Italiana per la Creazione Contemporanea, Institut Français e Torino incontra la Francia.



**Torinodanza**

La collaborazione con il *Circolo dei lettori* si consolida nell'organizzazione della *Danza: piccolo manuale d'uso*, una serie di tre incontri che si svolgeranno il **7**, il **14** e il **21 maggio 2013**, presso la sede di Palazzo Graneri della Roccia, Via Bogino 9, e che affronteranno i tre diversi temi: *Il corpo magico*, *Il gesto musicale* e *Una strana bellezza*. Ciascun argomento sarà presentato con brevi interventi dal vivo e con dei video realizzati ad hoc; e ci sarà ogni volta un rimando diretto ad alcuni appuntamenti del festival che andrà in scena in autunno.

Prosegue anche quest'anno la collaborazione con l'Unione Musicale per **Confluenze**, atelier di creazione dedicati al rapporto tra musica e coreografia.

Da sottolineare infine il fatto che dal 2013 *Torinodanza* è membro associato di un progetto europeo che partendo da [www.numeridanse.tv](http://www.numeridanse.tv) si pone il tema della disponibilità per il pubblico di un'adeguata videoteca on-line di danza contemporanea, che preservi la memoria artistica in ambito coreografico. Alla realizzazione di queste e altre azioni si affianca anche una campagna di sostegno e comunicazione su alcuni social network, realizzata nell'ambito di un progetto formativo dell'Associazione Piùconzero.

**INFO STAMPA:**

Fondazione del Teatro Stabile di Torino, Settore Stampa e Comunicazione  
Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera  
Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 - 5169435  
E-mail: [galliano@teatrostabiletorino.it](mailto:galliano@teatrostabiletorino.it) - [carrera@teatrostabiletorino.it](mailto:carrera@teatrostabiletorino.it)

I giornalisti possono scaricare direttamente la cartella stampa e le foto degli spettacoli dalla Press Area dei Siti internet: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it) - [www.torinodanzafestival.it](http://www.torinodanzafestival.it)



**Torinodanza**

## **DANZA: PICCOLO MANUALE D'USO** **Un progetto di Torinodanza Festival e Circolo dei lettori**

Torinodanza Festival e la Fondazione del Teatro Stabile di Torino in collaborazione con il Circolo dei lettori organizzano un ciclo di incontri dal titolo *Danza: piccolo manuale d'uso*: tre appuntamenti che si svolgeranno presso il **Circolo dei lettori** (Palazzo Graneri della Roccia - Via Bogino, 9 - Torino) il **7**, il **14** e il **21 maggio 2013**, alle **ore 18.00**.

Nel corso di questi incontri saranno affrontati tre diversi temi: *Il corpo magico*, *Il gesto musicale* e *Una strana bellezza*. Ciascun tema sarà presentato con brevi interventi dal vivo e con la proiezione di video realizzati ad hoc e ci sarà per ogni incontro un rimando diretto ad alcuni dei principali appuntamenti di Torinodanza Festival che andrà in scena in autunno, dal 13 settembre al 9 novembre 2013. Un ciclo di approfondimento che troverà la sua naturale e ideale collocazione sul sito web di Torinodanza ([www.torinodanzafestival.it](http://www.torinodanzafestival.it)).

Gli incontri si rivolgono non solo ad un pubblico specializzato, che vuole qualche approfondimento in più sulla danza contemporanea, ma anche ad un pubblico ancora estraneo rispetto al tema, soprattutto ai giovani che si desidera coinvolgere con l'esplicito obiettivo di intraprendere con loro un innovativo percorso di avvicinamento alla danza e a Torinodanza Festival.

### **GLI INCONTRI**

Circolo dei lettori  
Martedì 7 maggio 2013, ore 18.00

#### **IL CORPO MAGICO**

Interverranno:

**Antonella Parigi**, Direttore del Circolo dei Lettori

**Gigi Cristoforetti**, Direttore di Torinodanza

Ospite dell'incontro

**Arturo Brachetti**, "Il più grande trasformista al mondo"

La magia della danza non è quella fiabesca e consolante. È quella di chi vuole trasformare la realtà, piegarla ad un sogno. Oppure è quella di un mondo misteriosamente ostile, del quale però possiamo venire a capo. *Il corpo magico* è il tema che si collega ad un altro ambito di programmazione caro a Torinodanza Festival: il circo contemporaneo presentato dallo spettacolo *Plan B* di Aurélien Bory e Phil Soltanoff. Questa creazione verrà posta in dialogo con la nouvelle magie di *Le Soir des Monstres* di Etienne Soglio, un nuovo genere che ci arriva dalla Francia e che rivede gli aspetti suggestivi della magia con uno sguardo contemporaneo e una logica scenica presa dalla danza e dal teatro. Un'esplorazione dei "corpi virtuosi", in grado di fare dal vivo quello che non è concesso ai comuni mortali. A quest'incontro parteciperà anche Arturo Brachetti, che mostra l'apertura a 360° della danza contemporanea a discipline contigue.

Circolo dei lettori  
Martedì 14 maggio 2013, ore 18.00

#### **IL GESTO MUSICALE**

Interverranno:

**Antonella Parigi**, Direttore del Circolo dei Lettori

**Gigi Cristoforetti**, Direttore di Torinodanza

Ospiti dell'incontro

**Alberto Bosco**, musicologo

**Giampaolo Pretto**, musicista



**Torinodanza**

La musica è la nostra vita, sia quella colta, sia quella popolare, sia quella dei suoni quotidiani. È normale che determini il nostro ritmo. Ma in uno spettacolo di danza il rapporto tra musica e gesto diventa speciale. Il gesto racconta e approfondisce l'emozione della musica, e la musica arrotonda e rende evidente un movimento, mostra dove inizia e dove finisce. Danza e musica sono profondamente legati da sempre, ma alcuni coreografi ne fanno una ragione creativa speciale. *Il gesto musicale* è il tema che rimanda allo spettacolo *Partita 2*, la creazione che vede eccezionalmente ballare insieme Anne Teresa De Keersmaeker e Boris Charmatz, due tra i maggiori coreografi contemporanei. La partitura musicale e la partitura della danza dialogano in una profonda interazione, che è di volta in volta ritmica, emotiva, descrittiva...

Circolo dei lettori

Martedì 21 maggio 2013, alle ore 18.00

**UNA STRANA BELLEZZA**

Interverranno:

**Antonella Parigi**, Direttore del Circolo dei Lettori

**Gigi Cristoforetti**, Direttore di Torinodanza

Ospite dell'incontro

**Gabriele Vacis**, Regista e Direttore de I Teatri di Reggio Emilia

La danza è fatta di bellezza, la bellezza dei corpi, quella delle immagini, quella del movimento. Ma è una *strana* bellezza, non ancora consumata dalla nostra società dell'immagine. Una *nuova* bellezza che ci apre finestre sul futuro. O sulla forza sorprendente e insolita della gioventù.

*Una strana bellezza* è il tema che rimanda agli spettacoli di Torinodanza Festival 2013 del Ballet National de Marseille - nell'anno di Marsiglia 2013 Capitale Europea della Cultura - e alle creazioni della compagnia americana Cedar Lake Contemporary Ballet e di Karine Ponties.

La vera bellezza è spesso un'emozione straniante, perché declina una visione del mondo - e dell'uomo e della donna che vi abitano - non necessariamente convenzionale. La danza, opponendosi in questo ad ogni marketing del corpo, è continuamente alla ricerca di nuove forme estetiche. Interverrà Gabriele Vacis.

**Per adesioni e/o informazioni:**

Torinodanza Festival | Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Via Rossini, 12 - 10124 Torino

Tel. +39 011 5169411

email: [info@torinodanzafestival.it](mailto:info@torinodanzafestival.it)

[www.torinodanzafestival.it](http://www.torinodanzafestival.it)

**INFO STAMPA:**

FONDAZIONE DEL TEATRO STABILE DI TORINO, Settore Stampa e Comunicazione

Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera

Via Rossini 12 - Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 - 5169435

E-mail: [galliano@teatrostabiletorino.it](mailto:galliano@teatrostabiletorino.it) - [carrera@teatrostabiletorino.it](mailto:carrera@teatrostabiletorino.it)

il CIRCOLO DEI LETTORI

Laura Fusca

Palazzo Graneri della Roccia

Via Bogino, 9 - 10123 TORINO - ITALY

Tel 00 39 011 4326834 - Cell. 340 4002568

[www.circololettori.it](http://www.circololettori.it)